



# Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per la Programmazione e la gestione delle risorse umane, finanziarie e strumentali

Direzione Generale per gli Affari Internazionali

Ufficio V-Autorità di Certificazione fondi strutturali e Cooperazione bilaterale Paesi UE

Prot. n. AOODGAI/4169

Roma, 19 maggio 2014

Agli Uffici Scolastici Regionali  
LORO SEDI

## **OGGETTO: Progetto di "Scambi professionali" a.s. 2014-2015.**

La Direzione Generale per gli Affari Internazionali del MIUR (Ufficio V) intende proseguire il Programma di mobilità per l'a.s. 2014-2015 finanziando scambi professionali tra docenti italiani e docenti francesi, secondo quanto previsto dagli accordi culturali stipulati tra i rispettivi paesi.

Il "soggiorno professionale" è un'attività di formazione di tipo *job-shadowing* presso un'istituzione scolastica del paese partner. L'esperienza si concentra principalmente sull'osservazione delle lezioni nelle classi, sullo scambio e la mutualizzazione di pratiche ed esperienze con i colleghi dell'altro Paese, sull'insegnamento della propria lingua d'origine o di una disciplina veicolata in lingua straniera secondo l'approccio CLIL/EMILE.

La finalità generale dello scambio professionale è relativa alla possibilità di accrescere nei docenti partecipanti capacità, tecniche e metodi da applicare concretamente nell'attività didattica, a vantaggio della trasferibilità di buone prassi. Inoltre, il lavoro di gruppo, l'attività didattica in compresenza ed una collaborazione per un progetto scolastico fra gli insegnanti e gli alunni dei due Paesi diversi garantirà il miglioramento delle competenze nell'utilizzo delle lingue comunitarie.

Per l'anno scolastico 2014-2015 questa Direzione offre 15 soggiorni professionali della durata di 2 settimane (il numero effettivo dipenderà dalla disponibilità ad ospitare docenti italiani offerta dagli Istituti scolastici francesi).

A ciascun docente partecipante questa Direzione offrirà un contributo spese massimo di 950,00 €.

Si chiede pertanto a codesti U.S.R. di voler individuare, per l'iniziativa di cui sopra, un massimo di 3 docenti (per gli U.S.R. Umbria Molise e Basilicata 1 docente) di lingua e cultura francese ovvero di DNL di Istituti di istruzione secondaria di II grado in possesso dei seguenti requisiti:

- a) non aver compiuto il sessantesimo anno di età alla data del 16 giugno 2014;
- b) alternativamente:
  1. essere in possesso di un incarico a tempo indeterminato ovvero determinato in lingua e cultura francese ed essere coinvolto in iniziative in ambito CLIL/EMILE ovvero interessato ad approfondire le metodologie didattiche in uso presso altre istituzioni scolastiche;
  2. essere in possesso di un incarico a tempo indeterminato ovvero determinato in una DNL, possedere una buona conoscenza della lingua francese (almeno livello B2 secondo il QCER) ed essere coinvolto in iniziative in ambito CLIL/EMILE



# *Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

*Dipartimento per la Programmazione e la gestione delle risorse umane, finanziarie e strumentali*

*Direzione Generale per gli Affari Internazionali*

*Ufficio V-Autorità di Certificazione fondi strutturali e Cooperazione bilaterale Paesi UE*

ovvero interessato ad approfondire le metodologie didattiche in uso presso altre istituzioni scolastiche.

Le domande di candidatura redatte secondo il modello allegato (allegato 1) dovranno essere munite del nulla osta del dirigente scolastico e corredate da un curriculum vitae.

Ciascun U.S.R., pertanto, dovrà far pervenire, utilizzando le schede già predisposte da questo Ufficio (allegato 2 e allegato 3), **entro e non oltre il 16 giugno p.v.**, alla Direzione generale per gli Affari Internazionali – Uff. V e-mail: [dgai.ufficio5@istruzione.it](mailto:dgai.ufficio5@istruzione.it), [dgainternazionali@postacert.istruzione.it](mailto:dgainternazionali@postacert.istruzione.it), i nominativi dei docenti prescelti (graduati in ordine di priorità) con l'indicazione della disponibilità dell'Istituzione Scolastica di servizio ad accogliere o meno il docente francese (condizione di reciprocità o non reciprocità), le schede di candidatura (allegato 1) ed i curricula vitae.

Questa Direzione provvederà ad individuare gli effettivi partecipanti sulla base delle priorità individuate da codesti U.S.R. oltre che delle motivazioni personali del docente, del progetto didattico illustrato nella domanda di candidatura e delle specifiche richieste degli Istituti francesi disponibili ad accogliere i docenti italiani.

Eventuali ulteriori informazioni potranno essere richieste via e-mail all'indirizzo [dgai.ufficio5@istruzione.it](mailto:dgai.ufficio5@istruzione.it)

Si resta in attesa di un riscontro e si ringrazia per la collaborazione.

Per IL DIRETTORE GENERALE  
IL DIRIGENTE  
Annamaria Leuzzi